

There Was Once

Margaret Atwood

There was once a poor girl, as beautiful as she was good, who lived with her wicked stepmother in a house in the forest.

Forest? *Forest* is passé, I mean, I've had it with all this wilderness stuff. It's not a right image of our society, today. Let's have some *urban* for a change.

There was once a poor girl, as beautiful as she was good, who lived with her wicked stepmother in a house in the suburbs.

That's better. But I have to seriously query this word *poor*.

But she was poor!

Poor is relative. She lived in a house, didn't she?

Yes.

Then socio-economically speaking, she was not poor.

But none of the money was hers! The whole point of the story is that the wicked stepmother makes her wear old clothes and sleep in the fireplace

Aha! They had a *fireplace*! With poor, let me tell you, there's no fireplace. Come down to the park, come to the subway stations after dark, come down to where they sleep in cardboard boxes, and I'll show you *poor*!

There was once a middle-class girl, as beautiful as she was good

Stop right there. I think we can cut the *beautiful*, don't you? Women these days have to deal with too many intimidating physical role models as it is, what with those bimbos in the ads. Can't you make her, well, more average?

There was once a girl who was a little overweight and whose front teeth stuck out, who—

I don't think it's nice to make fun of people's appearances. Plus, you're encouraging anorexia.

I wasn't making fun! I was just describing—

Skip the description. Description oppresses. But you can say what colour she was.

What colour?

You know. Black, white, red, brown, yellow. Those are the choices. And I'm telling you right now, I've had enough of white.

Dominant culture this, dominant culture that. I don't know what colour.

Well, it would probably be your colour, wouldn't it?

But this isn't about me! It's about this girl—

Everything is about you.

Sounds to me like you don't want to hear this story at all.

Oh well, go on. You could make her ethnic. That might help.

There was once a girl of indeterminate descent, as average looking as she was good, who lived with her wicked—

Another thing. *Good* and *wicked*. Don't you think you should transcend those puritanical judgemental moralistic epithets? I mean, so much of that is conditioning, isn't it?

There was once a girl, as average-looking as she was well-adjusted, who lived with her stepmother, who was not a very open and loving person because she herself had been abused in childhood.

Better. But I am so *tired* of negative female images! And stepmothers they always get it in the neck! Change it to *stepfather*, why don't you? That would make more sense anyway, considering the bad behaviour you're about to describe. And throw in some whips and chains. We all know what those twisted, repressed, middle-aged men are like—

Hey, just a minute! I'm a middle-aged—

Stuff it, Mister Nosy Parker. Nobody asked you to stick in your oar, or whatever you want to call that thing. This is between the two of us. Go on.

There was once a girl—

How old was she?

I don't know. She was young.

This ends with a marriage right?

Well, not to blow the-plot, but—yes.

Then you can scratch the condescending terminology. It's woman, pal. *Woman*!

There was once—

What's this was, once? Enough of-the dead past. Tell me about *now*.

There

So?

So, what?

So, why not here?

Girl

Jamaica Kincaid

Wash the white clothes on Monday and put them on the stone heap; wash the color clothes on Tuesday and put them on the clothesline to dry; don't walk barehead in the hot sun; cook pumpkin fritters in very hot sweet oil; soak your little cloths right after you take them off; when buying cotton to make yourself a nice blouse, be sure that it doesn't have gum on it, because that way it won't hold up well after a wash; soak salt fish overnight before you cook it; is it true that you sing benna¹ in Sunday school?; always eat your food in such a way that it won't turn someone else's stomach; on Sundays try to walk like a lady and not like the slut you are so bent on becoming; don't sing benna in Sunday school; you mustn't speak to wharf flies will follow you; but I don't sing benna on Sundays at all and never in Sunday school; this is how to sew on a button; this is how to make a button-hole for the button you have just sewed on; this is how to hem a dress when you see the hem coming down and so to prevent yourself from looking like the slut I know you are so bent on becoming; this is how you iron your father's khaki shirt so that it doesn't have a crease; this is how you iron your father's khaki pants so that they don't have a crease; this is how you grow okra far from the house, because okra tree harbors red ants; when you are growing dasheen², make sure it gets plenty of water or else it makes your throat itch when you are eating it; this is how you sweep a corner; this is how you sweep a whole house; this is how you sweep a yard; this is how you smile to someone you don't like too much; this is how you smile to someone you don't like at all; this is how you smile to someone you like completely; this is how you set a table for tea; this is how you set a table for dinner; this is how you set a table for dinner with an important guest; this is how you set a table for lunch; this is how you set a table for breakfast; this is how to behave in the presence of men who don't know you very well, and this way they won't recognize immediately the slut I

have warned you against becoming; be sure to wash every day, even if it is with your own spit; don't squat down to play marbles you are not a boy, you know; don't pick people's flowers you might catch something; don't throw stones at blackbirds, because it might not be a blackbird at all; this is how to make a bread pudding; this is how to make doukona; this is how to make pepper pot; this is how to make a good medicine for a cold; this is how to make a good medicine to throw away a child before it even becomes a child; this is how to catch a fish; this is how to throw back a fish you don't like, and that way something bad won't fall on you; this is how to bully a man; this is how a man bullies you; this is how to love a man; and if this doesn't work there are other ways, and if they don't work don't feel too bad about giving up; this is how to spit up in the air if you feel like it, and this is how to move quick so that it doesn't fall on you; this is how to make ends meet; always squeeze bread to make sure it's fresh; but what if the baker won't let me feel the bread?; you mean to say that after all you are really going to be the kind of woman who the baker won't let near the bread?

- *What is the plot (conflict) of this story?*
- *Who is the protagonist?*
- *What does the protagonist want?*
- *What's in the way? (What blocks the protagonist from getting what he wants?)*
- *What are characters thinking?*
- *Are characters sitting? standing? moving? How do you imagine their gestures, their movements?*
- *What do the characters' gestures reveal?*
- *Is there a resolution? If so, what is it? How do you know?*
- *What is the tone of the story?*

Questions adapted from Ellen Greenblatt

¹ a calypso-like type of Antiguan and Barbudan music characterized by scandalous gossip and a call-and-response format

² an edible root, a form of taro

Julio Cortázar (1914-1984)
Continuity of Parks

He had begun to read the novel a few days before. He had put it down because of some urgent business conferences, opened it again on his way back to the estate by train; he permitted himself a slowly growing interest in the plot, in the characterizations. That afternoon, after writing a letter giving his power of attorney and discussing a matter of joint ownership with the manager of his estate, he returned to the book in the tranquility of his study which looked out upon the park with its oaks. Sprawled in his favorite armchair, its back toward the door—even the possibility of an intrusion would have irritated him, had he thought of it—he let his left hand caress repeatedly the green velvet upholstery and set to reading the final chapters. He remembered effortlessly the names and his mental image of the characters; the novel spread its glamor over him almost at once. He tasted the almost perverse pleasure of disengaging himself line by line from the things around him, and at the same time feeling his head rest comfortably on the green velvet of the chair with its high back, sensing that the cigarettes rested within reach of his hand, that beyond the great windows the air of afternoon danced under the oak trees in the park. Word by word, licked up by the sordid dilemma of the hero and heroine, letting himself be absorbed to the point where the images settled down and took on color and movement, he was witness to the final encounter in the mountain cabin. The woman arrived first, apprehensive; now the lover came in, his face cut by the backlash of a branch. Admirably, she stanching the blood with her kisses, but he rebuffed her caresses, he had not come to perform again the ceremonies of a secret passion, protected by a world of dry leaves and furtive paths through the forest. The dagger warmed itself against his chest, and underneath liberty pounded, hidden close. A lustful, panting dialogue raced down the pages like a rivulet of snakes, and one felt it had all been decided from eternity. Even to those caresses which writhed about the lover's body, as though wishing to keep him there, to dissuade him from it; they sketched abominably the frame of that other body it was necessary to destroy. Nothing had been forgotten: alibis, unforeseen hazards, possible mistakes. From this hour on, each instant had its use minutely assigned. The cold-blooded, twice-gone-over reexamination of the details was barely broken off so that a hand could caress a cheek. It was beginning to get dark.

Not looking at one another now, rigidly fixed upon the task which awaited them, they separated at the cabin door. She was to follow the trail that led north. On the path leading in the opposite direction, he turned for a moment to watch her running, her hair loosened and flying. He ran in turn, crouching among the trees and hedges until, in the yellowish fog of dusk, he could distinguish the avenue of trees which led up to the house. The dogs were not supposed to bark, they did not bark. The estate manager would not be there at this hour, and he was not there. He went up the three porch steps and entered. The woman's words reached him over the thudding of blood in his ears: first a blue chamber, then a hall, then a carpeted stairway. At the top, two doors. No one in the first room, no one in the second. The door of the salon, and then, the knife in hand, the light from the great windows, the high back of an armchair covered in green velvet, the head of the man in the chair reading a novel.

Questions

1. *Did the ending of the story surprise you? Why did it surprise you (if it did)? Should you have been surprised by the ending?*
2. *You may have noticed that seemingly insignificant details in the early part of the story are essential for making sense of the ending. For example, the reference to the green velvet upholstery at the beginning of the story becomes a key to understanding the last sentence. What other details does Cortázar casually plant at the beginning of the story that become important at the end? What is the significance of these details? Are there any wasted details?*
3. *Does the novel that the man reads sound like a realistic story? Does "Continuity of Parks" strike you as a highly realistic story? What does this story illustrate about the relationship between life and fiction? What does the title mean?*
4. *Cortázar writes, "one felt it had all been decided from eternity." What does the "it" refer to? What does the line mean? Do such sentiments explain why the man reading the novel doesn't leave his chair?*
5. *Is the ending of the story a surprise to the man reading the novel? What is Cortázar's attitude toward surprises? Who could be the author of the novel read by the man in the story?*

One of These Days

Gabriel García-Márquez

Monday dawned warm and rainless. Aurelio Escovar, a dentist without a degree, and a very early riser, opened his office at six. He took some false teeth, still mounted in their plaster mold, out of the glass case and put on the table a fistful of instruments which he arranged in size order, as if they were on display. He wore a collarless striped shirt, closed at the neck with a golden stud, and pants held up by suspenders. He was erect and skinny, with a look that rarely corresponded to the situation, the way deaf people have of looking.

When he had things arranged on the table, he pulled the drill toward the dental chair and sat down to polish the false teeth. He seemed not to be thinking about what he was doing, but worked steadily, pumping the drill with his feet, even when he didn't need it.

After eight he stopped for a while to look at the sky through the window, and he saw two pensive buzzards who were drying themselves in the sun on the ridgepole of the house next door. He went on working with the idea that before lunch it would rain again. The shrill voice of his eleven-year-old son interrupted his concentration.

"Papa."

"What?"

"The Mayor wants to know if you'll pull his tooth."

"Tell him I'm not here."

He was polishing a gold tooth. He held it at arm's length, and examined it with his eyes half closed. His son shouted again from the little waiting room.

"He says you are, too, because he can hear you."

The dentist kept examining the tooth. Only when he had put it on the table with the finished work did he say:

"So much the better."

He operated the drill again. He took several pieces of a bridge out of a cardboard box where he kept the things he still had to do and began to polish the gold.

"Papa."

"What?"

He still hadn't changed his expression.

"He says if you don't take out his tooth, he'll shoot you."

Without hurrying, with an extremely tranquil movement, he stopped pedaling the drill, pushed it away from the chair, and pulled the lower drawer of the table all the way out. There was a revolver. "O.K.," he said. "Tell him to come and shoot me."

He rolled the chair over opposite the door, his hand resting on the edge of the drawer. The Mayor appeared at the door. He had shaved the left side of his face, but the other side, swollen and in pain, had a five-day-old beard. The dentist saw many nights of desperation in his dull eyes. He closed the drawer with his fingertips and said softly:

"Sit down."

"Good morning," said the Mayor.

"Morning," said the dentist.

While the instruments were boiling, the Mayor leaned his skull on the headrest of the chair and felt better. His breath was icy. It was a poor office: an old wooden chair, the pedal drill, a glass case with ceramic bottles. Opposite the chair was a window with a shoulder-high cloth curtain. When he felt the dentist approach, the Mayor braced his heels and opened his mouth.

Aurelio Escovar turned his head toward the light. After inspecting the infected tooth, he closed the Mayor's jaw with a cautious pressure of his fingers.

"It has to be without anesthesia," he said.

"Why?"

"Because you have an abscess."

The Mayor looked him in the eye. "All right," he said, and tried to smile. The dentist did not return the smile. He brought the basin of sterilized instruments to the worktable and took them out of the water with a pair of cold tweezers, still without hurrying. Then he pushed the spittoon with the tip of his shoe, and went to wash his hands in the washbasin. He did all this without looking at the Mayor. But the Mayor didn't take his eyes off him.

It was a lower wisdom tooth. The dentist spread his feet and grasped the tooth with the hot forceps. The Mayor seized the arms of the chair, braced his feet with all his strength, and felt an icy void in his kidneys, but didn't make a sound. The dentist moved only his wrist. Without rancor, rather with a bitter tenderness, he said:

"Now you'll pay for our twenty dead men."

The Mayor felt the crunch of bones in his jaw, and his eyes filled with tears. But he didn't breathe until he felt the tooth come out. Then he saw it through his tears. It seemed so foreign to his pain that he failed to understand his torture of the five previous nights.

Bent over the spittoon, sweating, panting, he unbuttoned his tunic and reached for the handkerchief in his pants pocket. The dentist gave him a clean cloth.

"Dry your tears," he said.

The Mayor did. He was trembling. While the dentist washed his hands, he saw the crumbling ceiling and a dusty spider web with spider's eggs and dead insects. The dentist returned, drying his hands. "Go to bed," he said, "and gargle with salt water." The Mayor stood up, said goodbye with a casual military salute, and walked toward the door, stretching his legs, without buttoning up his tunic.

"Send the bill," he said.

"To you or the town?"

The Mayor didn't look at him. He closed the door and said through the screen:

"It's the same damn thing."

A Haunted House

Virginia Woolf

Whatever hour you woke there was a door shutting. From room to room they went, hand in hand, lifting here, opening there, making sure—a ghostly couple.

“Here we left it,” she said. And he added, “Oh, but here too!” “It’s upstairs,” she murmured. “And in the garden,” he whispered. “Quietly,” they said, “or we shall wake them.”

But it wasn’t that you woke us. Oh, no. “They’re looking for it; they’re drawing the curtain,” one might say, and so read on a page or two. “Now they’ve found it,” one would be certain, stopping the pencil on the margin. And then, tired of reading, one might rise and see for oneself, the house all empty, the doors standing open, only the wood pigeons bubbling with content and the hum of the threshing machine sounding from the farm. “What did I come in here for? What did I want to find?” My hands were empty. “Perhaps its upstairs then?” The apples were in the loft. And so down again, the garden still as ever, only the book had slipped into the grass.

But they had found it in the drawing room. Not that one could ever see them. The windowpanes reflected apples, reflected roses; all the leaves were green in the glass. If they moved in the drawing room, the apple only turned its yellow side. Yet, the moment after, if the door was opened, spread about the floor, hung upon the walls, pendant from the ceiling--what? My hands were empty. The shadow of a thrush crossed the carpet; from the deepest wells of silence the wood pigeon drew its bubble of sound. “Safe, safe, safe” the pulse of the house beat softly. “The treasure buried; the room . . .” the pulse stopped short. Oh, was that the buried treasure?

A moment later the light had faded. Out in the garden then? But the trees spun darkness for a wandering beam of sun. So fine, so rare, coolly sunk beneath the surface the beam I sought always burned behind the glass. Death was the glass; death was between us, coming to the woman first, hundreds of years ago, leaving the house, sealing

all the windows; the rooms were darkened. He left it, left her, went North, went East, saw the stars turned in the Southern sky; sought the house, found it dropped beneath the Downs. “Safe, safe, safe,” the pulse of the house beat gladly. “The Treasure yours.”

The wind roars up the avenue. Trees stoop and bend this way and that. Moonbeams splash and spill wildly in the rain. But the beam of the lamp falls straight from the window. The candle burns stiff and still. Wandering through the house, opening the windows, whispering not to wake us, the ghostly couple seek their joy.

“Here we slept,” she says. And he adds, “Kisses without number.” “Waking in the morning--” “Silver between the trees--” “Upstairs--” “In the garden--” “When summer came--” “In winter snowtime--” “The doors go shutting far in the distance, gently knocking like the pulse of a heart.

Nearer they come, cease at the doorway. The wind falls, the rain slides silver down the glass. Our eyes darken, we hear no steps beside us; we see no lady spread her ghostly cloak. His hands shield the lantern. “Look,” he breathes. “Sound asleep. Love upon their lips.”

Stooping, holding their silver lamp above us, long they look and deeply. Long they pause. The wind drives straightly; the flame stoops slightly. Wild beams of moonlight cross both floor and wall, and, meeting, stain the faces bent; the faces pondering; the faces that search the sleepers and seek their hidden joy.

“Safe, safe, safe,” the heart of the house beats proudly. “Long years--” he sighs. “Again you found me.” “Here,” she murmurs, “sleeping; in the garden reading; laughing, rolling apples in the loft. Here we left our treasure--” Stooping, their light lifts the lids upon my eyes. “Safe! safe! safe!” the pulse of the house beats wildly. Waking, I cry “Oh, is this your buried treasure? The light in the heart.”